

伴随孩子成长的 **必读经典**

注音版

伊索寓言



 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社

伴随孩子成长的 **必读经典**

注音版

伊索寓言

原著/(古希腊)伊索

改编/李燕



21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社

图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言/李燕改编. -南昌:二十一世纪出版社,
2012. 1

(伴随孩子成长的必读经典)

ISBN 978-7-5391-7057-2

I. ①伊… II. ①李… III. ①寓言-作品集-古希腊-
缩写 IV. ①I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 233479 号



伴随孩子成长的必读经典

伊索寓言 原著/(古希腊)伊索 改编/李燕

责任编辑 万 静

设计制作 北京知信阳光文化发展有限公司

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市子安路 75 号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

经 销 全国各地新华书店

印 刷 北京市雅迪彩色印刷有限公司

版 次 2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

开 本 889mm × 1194mm 1/24

印 张 9

书 号 ISBN 978-7-5391-7057-2

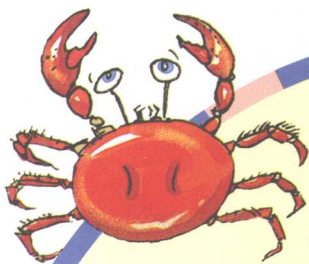
定 价 20.00 元

赣版权登字-04-2011-652

版权所有·侵权必究

如发现印装质量问题,请寄本社图书发行公司调换,服务热线:0791-86524997

经典是一盏心灯



很多教育学家认为:3~13岁是儿童的启蒙阶段,这一阶段所受的教育将会对孩子的一生产生重要的影响。所以,每位家长都很关注孩子的启蒙教育。

在孩子的启蒙教育中,阅读经典尤其重要。因为经典是经过时间考验、承载着人类文明精华的作品,它包含着丰富的人生和社会经验,是人类思想和智慧的结晶。它经历了岁月的磨砺而沉淀下来,世代流传。在阅读生态环境越来越恶劣的当下,经典的阅读就显得尤其重要。

每个孩子开始阅读的时候,应该从经典开始,培养一种良好的阅读习惯和阅读品位。因为,经典是一盏心灯,不仅照亮孩子的童年,还会照亮孩子的一生!

为此,我们选编了这套涵盖古今中外的经典阅读丛书,它选取的作品都是我们耳熟能详的经典篇目。这套书的意义和价值,就在于它在出版物林立的今天,发出了一种执著的声音,就是追随经典、追随永恒。

最后,我们再一次十分恳切地忠告家长:如果您真的爱孩子,就让孩子阅读经典,这才是他们真正可以受用一生的财富。

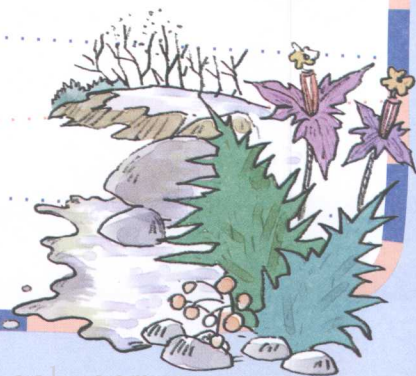
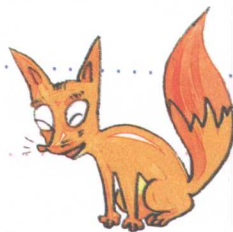
编者

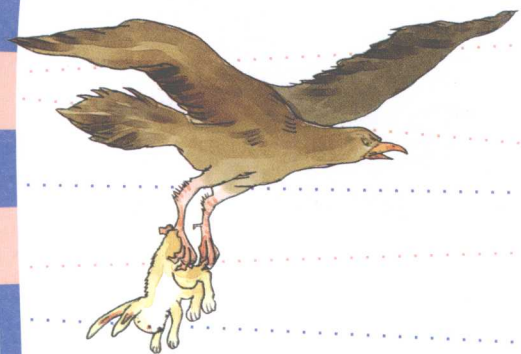




目录

狐狸和葡萄	1
掉在井里的狐狸和公山羊	4
田鼠与家鼠	7
两个朋友与熊	10
龟兔赛跑	13
蚂蚁和屎壳郎	16
公鸡和宝玉	18
乌龟和老鹰	20
逃进神庙的小羊	22
卖雕像的人	24
马与马夫	26
狼和小羊	28
乌鸦喝水	30





..... 乌鸦的诺言 32

..... 小蟹与母蟹 34

..... 烧炭人和漂布人 36

..... 樵夫和赫耳墨斯 38

..... 浪子和燕子 42

..... 蔷薇与鸡冠花 44

..... 剪羊毛的老太婆 46

..... 驴子和狗 48

..... 行人与梧桐树 50

..... 橡树和芦苇 52

..... 蜜蜂和宙斯 54

..... 农夫和他的儿子们 56

..... 偷东西的孩子和他的母亲 58

..... 狮子和海豚 60

..... 青蛙庸医 63



狮子、驴子和狐狸 66

鼯鼠 69

鸟、兽和蝙蝠 71

马和驴子 73

老鼠和黄鼠狼 75

篱笆与葡萄园 77

秃头武士 79

运盐的驴 81

背神像的驴子 84

狼与狮子 86

老鼠开会 88

溺水的男孩 90

人与蛔蛔 93

狮子和报恩的老鼠 95

鹰和屎壳郎 98





..... 驴子、磨坊主和他的儿子 100

..... 牛和蛙 103

..... 农夫与咬死他儿子的蛇 105

..... 孩子和青蛙 107

..... 猴子和狐狸 109

..... 吃肉的小孩 112

..... 牧羊人和养大的狼 115

..... 狮子和兔子 117

..... 狼医生 119

..... 占卜者 122

..... 宙斯和猴子 124

..... 驴、公鸡和狮子 126

..... 农夫与蛇 128

..... 吹牛的运动员 130

..... 蝙蝠和黄鼠狼 132



披着狮子皮的驴子 134

骆驼跳舞 137

母猴与小猴 139

叼着肉的狗 141

狐狸与仙鹤 143

公牛和野山羊 147

聪明的燕子 149

神射手和狮子 152

狼来了

154

泉边的鹿与狮子 157

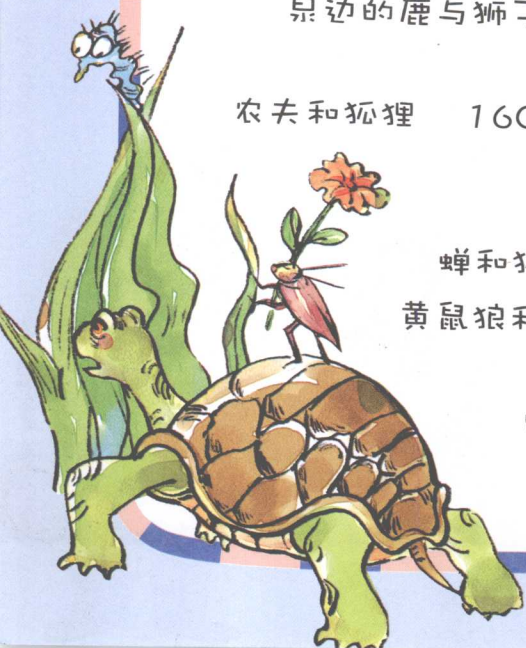
农夫和狐狸 160

乌鸦和狐狸 162

蝉和狐狸 164

黄鼠狼和锉刀 166

蝙蝠、荆棘和潜水鸟 168



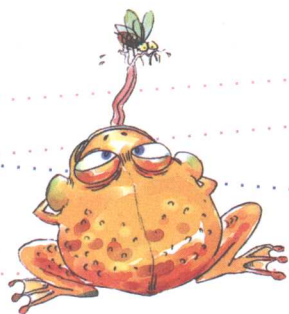
公牛、狮子和猎人 170

天文学家 172

徒劳的寒鸦 174

骆驼、大象和猴子 176

蚊子和狮子 178



狗与海螺 182

胀大了肚子的狐狸 185

鹅与鹤 188

狮子、熊和狐狸 191

战马和士兵 193

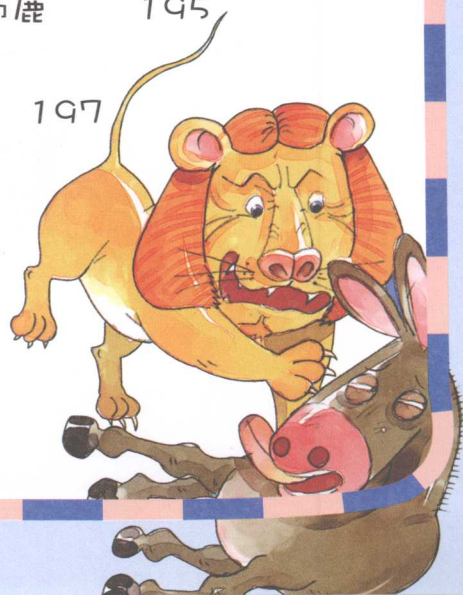
一只眼睛的鹿 195

狼和马 197

蛇头和蛇尾 199

鸽子和金翅雀 202

麦穗、蛤蟆和稻草人 204



狐狸和葡萄

hú li yì tiān méi chī dōng xī le , dù zi è
狐狸一天没吃东西了，肚子饿

de gū gū jiào hū rán tā kàn jiàn qián miàn bù yuǎn
得咕咕叫。忽然，他看见前面不远

de dì fang yǒu yí gè pú táo jià shàng miàn guà zhe
的地方有一个葡萄架，上面挂着

yí chuàn chuàn jīng yíng tī tòu de pú táo hú li chán
一串一串晶莹剔透的葡萄。狐狸馋

de kǒu shuǐ zhí liú tā duō xiǎng měi měi de bǎo cān yí
得口水直流，他多想美美地饱餐一

dùn ya
顿呀。

hú li fēi kuài de pǎo dào pú táo jià xià diǎn
狐狸飞快地跑到葡萄架下，踮

qǐ jiǎo lái shēn cháng shǒu bì
起脚来，伸长手臂

xiǎng yào zhāi jià shàng de pú
想要摘架上的葡

táo kě shì pú táo jià
萄。可是，葡萄架

shí zài tài gāo le tā gēn
实在太高了，他根



běn gòu bu dào yú shì tā yòu shǐ jìn quán shēn lì qì wǎng shàng yì cuān shéi
本够不到。于是，他又使尽全身力气，往上一蹿，谁
zhī tā tiào de gāo dù yuǎn yuǎn bú gòu hái shì gòu bu zháo yǎn qián yǒu zhè me
知他跳的高度远远不够，还是够不着。眼前有这么
duō pú táo hú li què zěn me dōu chī bu dào kě zháo jí le
多葡萄，狐狸却怎么都吃不到，可着急了。

hú li kàn zhe cū cū de pú táo téng tū rán yòu xiǎng chū yí gè bàn fǎ
狐狸看着粗粗的葡萄藤，突然又想出一个办法
—— pá shàng pú táo jià zhāi pú táo zhǐ jiàn tā yòng liǎng zhī qián zhǎo fú zhe pú
——爬上葡萄架摘葡萄。只见他用两只前爪扶着葡
táo téng rán hòu liǎng tiáo hòu tuǐ měng de yì dēng kě shì hú li cóng lái méi yǒu
萄藤，然后两条后腿猛地一蹬。可是，狐狸从来没有
pá guò shù qián zhǎo méi zhuā wěn hòu tuǐ yòu yòng lì guò měng jié guǒ tōng de
爬过树，前爪没抓稳，后腿又用力过猛，结果“通”的





yì shēng shuāi zài le dì shàng
一声，摔在了地上。

hú li hěn jǔ sàng dàn zhuǎn niàn yì xiǎng xìng hǎo wǒ méi yǒu chī dào zhè xiē
狐狸很沮丧，但转念一想：幸好我没有吃到这些
pú táo tā men hái shēng zhe ne kěn dìng suān de bù dé liǎo chī dào zuǐ li nán
葡萄，它们还生着呢，肯定酸得不得了，吃到嘴里难
shòu sǐ le hng sòng gěi wǒ wǒ dōu bú yào hú li zhè yàng xiǎng zhe gāo
受死了。哼，送给我，我都不要。狐狸这样想着，高
xìng de zǒu kāi le
兴地走开了。

zhè zé yǔ yán gào su wǒ men yǒu xiē rén duì yú xiǎng yào de dōng xī dé
这则寓言告诉我们，有些人对于想要的东西得
bu dào jiù zì qī qī rén shuō dōng xī bù hǎo zhè shí jì shàng shì yì zhǒng táo
不到，就自欺欺人说东西不好，这实际上是一种逃
bì de xíng wéi
避的行为。

掉在井里的 狐狸和公山羊



yì zhī hú li yōu xián de zǒu zài lù shang yí
一只狐狸悠闲地走在路上，一

bù xiǎo xīn diào jìn le lù páng de yì kǒu shuǐ jǐng lǐ
不小心掉进了路旁的一口水井里。

shuǐ jǐng hěn shēn sì bì yòu hěn guāng huá hú li zěn me pá dōu pá bu shàng qù
水井很深，四壁又很光滑，狐狸怎么爬都爬不上去。

zhè shí yì zhī gōng shān yáng cóng jǐng biān lù guò hú li yǎn zhū yí zhuàn
这时，一只公山羊从井边路过。狐狸眼珠一转，

gù yì dà shēng shuō jǐng lǐ hǎo liáng shuǎng ya zhè shuǐ tài gān tián la
故意大声说：“井里好凉爽呀！这水太甘甜啦！”

gōng shān yáng zhèng kǒu kě de nán shòu tīng dào shuō huà shēng dī tóu kàn qù yuán
公山羊正口渴得难受，听到说话声，低头看去，原

lái shuǐ jǐng lǐ yǒu yì zhī hú li
来水井里有一只狐狸。

gōng shān yáng wèn hú li jǐng lǐ de shuǐ
公山羊问：“狐狸，井里的水

hěn hǎo hē ma
很好喝吗？”

dāng rán la wèi le hē zhè lǐ de shuǐ
“当然啦，为了喝这里的水，

wǒ tè yì tiào le xià lái。” hú li zhè me shuō
我特意跳了下来。”狐狸这么说



zhe dī tóu hē le yí dà kǒu shuǐ liǎn shàng lù
着，低头喝了一大口水，脸上露
chū fēi cháng mǎn yì de biǎo qíng nǐ gǎn jīn
出非常满意的表情，“你赶紧
xià lái yǔ wǒ yì qǐ hē ba zhè me gān tián
下来与我一起喝吧，这么甘甜
de shuǐ kě bù hǎo zhǎo ya
的水，可不好找呀。”

gōng shān yáng xìn yǐ wéi zhēn shén me
公山羊信以为真，什么
dōu méi xiǎng jiù tiào le xià qù rán hòu “gū
都没想就跳了下去，然后“咕
dōng gū dōng de hē le gè gòu kě shì
咚咕咚”地喝了个够。可是
dāng tā xiǎng shàng qù de shí hòu què hé hú
当他想上去的时候，却和狐
li yí yàng zěn me dōu pá bu shàng qù le
狸一样，怎么都爬不上去了。

jiàn cǐ qíng jǐng hú li xīn lǐ dé
见此情景，狐狸心里得
yì jí le tā zhuāng chū hěn yǒu hǎo de yàng
意极了，他装出很友好的样
zi shuō wǒ yǒu yí gè bàn fǎ nǐ bǎ
子说：“我有一个办法，你把
qián jiǎo dā zài jǐng bì shàng zài bǎ jiǎo shù
前脚搭在井壁上，再把角竖
zhí wǒ cóng nǐ hòu bèi tiào chū shuǐ jǐng rán
直，我从你后背跳出水井，然





hòu zài bǎ nǐ lā shàng qù zěn me yàng
后再把你拉上去，怎么样？”

gōng shān yáng jué de zhè ge bàn fǎ bú cuò biàn
公山羊觉得这个办法不错，便
tóng yì le yú shì hú li pá shàng gōng shān yáng
同意了。于是，狐狸爬上公山羊
de hòu bèi cóng tā de jiǎo shàng měng de yí tiào rú
的后背，从他的角上猛地一跳，如
yuàn yǐ cháng de tiào chū le jǐng kǒu hú li dī tóu chòng
愿以偿地跳出了井口。狐狸低头冲
gōng shān yáng xiào xiao zhuǎn shēn jiù xiǎng dú zì lí kāi
公山羊笑笑，转身就想独自离开。

gōng shān yáng yí kàn hú li bù xiǎng jiù tā biàn shēng qì de duì hú li shuō
公山羊一看狐狸不想救他，便生气地对狐狸说：

nǐ zěn me bù lā wǒ shàng qù nǐ zhè ge jiǎo huá ér bù shǒu xìn de jiā hu
“你怎么不拉我上去？你这个狡猾而不守信的家伙！”

hú li huí guò tóu xiào zhe shuō nǐ gēn běn méi xiǎng hǎo zěn me chū lái
狐狸回过头，笑着说：“你根本没想好怎么出来

jiù tiào xià qù rú guǒ nǐ de tóu nǎo néng gòu xiàng nǐ de hú xū yí yàng wán měi
就跳下去，如果你的头脑能够像你的胡须一样完美，

nǐ jiù bú huì shàng dàng le wǒ bú jiù nǐ shì duì nǐ yú chǔn de chéng fá shuō
你就不会上当了，我不救你是对你愚蠢的惩罚。”说

wán hú li dé yì yáng yáng de zǒu le
完，狐狸得意扬扬地走了。

zhè zé yù yán gào su wǒ men cōng míng de rén yīng gāi xiān kǎo lǜ qīng chu
这则寓言告诉我们，聪明的人应该先考虑清楚

shì qing de jié guǒ rán hòu zài xíng dòng
事情的结果，然后再行动。

田鼠与家鼠

jiā shǔ zhù zài chéng lǐ tián shǔ zhù zài xiāng xià tā men shì hǎo péng you
家鼠住在城里，田鼠住在乡下，他们是好朋友。

yì tiān jiā shǔ dào xiāng xià de tián shǔ jiā zuò kè
一天，家鼠到乡下的田鼠家做客。

kàn zhe tián shǔ jiā de dà mài hé shān yǔ jiā shǔ shuō péng you nǐ chī
看着田鼠家的大麦和山芋，家鼠说：“朋友，你吃
de dōng xi tài chà le hé mǎ yǐ méi yǒu shén me qū bié wǒ nà lǐ yǒu hěn
的东西太差了，和蚂蚁没有什么区别。我那里有很
duō hǎo chī de qǐng qián qù yǔ wǒ yì qǐ fēn xiǎng ba
多好吃的，请前去与我一起分享吧！”

